

行政院所屬各機關因公出國人員出國報告書

(出國類別：出席國際會議)

我國出席「2014年APEC第5屆礦業部長會議」

出國報告

出國人員：

服務機關	職稱	姓名
經濟部	政務次長	杜紫軍
經濟部礦務局	局長	朱明昭
經濟部礦務局	代理組長	周國棟
經濟部礦務局	技士	朱其樂
經濟部礦務局	技士	彭志雄
台灣中油公司	執行長	吳榮章
台灣電力公司	副處長	任曾平
台灣經濟研究院	副研究員	何振生
台灣經濟研究院	顧問	王文生
台灣經濟研究院	助理研究員	陳子穎

出國地點：中國大陸北京

會議期間：103年6月23日至28日

報告日期：103年7月

目 錄

壹、 第 5 屆 APEC 礦業部長會議.....	1
一、 會議時間.....	1
二、 會議地點.....	1
三、 與會經濟體.....	1
四、 會議主席.....	1
五、 會議議程.....	1
六、 會議記錄.....	3
七、 雙邊會談記錄.....	17
貳、 與會觀察與建議.....	20
參、 與會照片.....	23
肆、 附件.....	24

壹、第5屆 APEC 礦業部長會議

- 一、會議時間：2014 年 6 月 27-28 日
- 二、會議地點：中國大陸北京
- 三、與會經濟體：澳洲、汶萊、加拿大、智利、中國大陸、印尼、日本、韓國、馬來西亞、墨西哥、紐西蘭、秘魯、菲律賓、俄羅斯、中華台北、泰國、美國及越南等 18 個經濟體出席會議。
- 四、會議主席：中國大陸國土資源部姜大明部長
- 五、會議議程：

*The Draft Agenda of the 5th Meeting of APEC Ministers Responsible for Mining
26 June, 2014, Thursday (Updated as of 24 June 24, 2014)
No.9 Building, Beijing Conference Center*

Time	Events	Venue
08:00-18:00	Registration	the Hall of No.9 Building
19:00-20:30	Buffee	1st Floor Restaurant of No.9 Building

27 June, 2014, Friday

Banquet Hall, 3rd Floor, No.9 Building, Beijing Conference Center

Time	Events
9:20-9:30	Admittance Banquet Hall, 3rd Floor, No.9 Building
Opening Ceremony (Chaired by Minister Jiang Daming, Minister of Land and Resources of People's Republic of China)	
9:30-9:40	Agenda briefing and adoption
9:40-9:50	Speech by Dr. Alan Bollard, APEC Secretariat Executive Director
Subject Discussions: Closer Cooperation of the Mining Sector in the Asia-Pacific Region (Chaired By: Minister Jiang Daming)	
9:50-9:55	Brief introduction by the Chair
9:55-10:10	ABAC representatives to report on the results of the APEC Mining Policy Public Private Dialogue held on 26th June
10:10-10:30	Speech by Mr.Mario Cantu, General Coordinator of the Mining

	Development Bank of Mexico	
10:30-11:00	Tea break	
11:00-11:15	Speech by Australia Minister	
11:15-11:35	Discussions by representatives from APEC economies	
12:00-14:30	Buffet Lunch	1st Floor Restaurant of No.9 Building
Subject Discussions: Innovation-driven Growth (Chaired By: Minister Jiang Daming)		
14:30-14:35	Brief introduction by the Chair	
14:35-14:55	Speech by Mr. Jero Wacik (Minister of Energy and Mineral Resources of Indonesia) on “Update of Indonesian mining policy”	
14:55-15:15	Speech by Minister Datuk Seri G. Palanivel (Minister of Natural Resources and Environment Malaysia) on “Malaysia Mining Policy: Mine Rehabilitation”	
15:15-15:35	Russian Delegation “Forge Closer Cooperation at APEC region”	
15:15-16:00	Discussions by representative from APEC economies	
16:00-16:30	Tea break	
Subject Discussions: Social Responsibility and Common Development (Chaired By: Minister Jiang Daming)		
16:30-16:35	Brief introduction by the Chair	
16:35-16:55	Speech by Terry Heymann, Managing Director of the World Gold Council, on “Responsible Gold Mining and Value Distribution”	
16:55-17:15	Speech by New Zealand Minister	
17:15-17:35	Speech by Peru Minister	
17:35-18:00	Discussions by representative from APEC economies	
19:00-20:30	Welcome Dinner (Dress code: Formal)	No.8 Building

28 June, 2014, Saturday

Banquet Hall, 3rd Floor, No.9 Building, Beijing Conference Center

Time	Events
Plenary Session (Chaired By: Minister Jiang Daming)	
9:00-9:10	Vice Minister Wang Min to brief on the drafting of the Joint Statement of the 5th Meeting of APEC Ministers Responsible for

	Mining
9:10-9:30	The MTF Chair, Mr. Rodrigo Urquiza to report on the discussion of the MRM5 Joint Statement at MTF8 and other MTF issues
9:30-9:40	Discussion on the Joint Statement of the 5th Meeting of APEC Ministers Responsible for Mining
9:40-10:00	Closing Ceremony: Adoption of the Joint Statement of the 5th Meeting of APEC Ministers Responsible for Mining. Closing remarks by Minister Jiang Daming
10:20	All delegates visit the Great Hall of the People and attend lunch banquet (Please gather at the entrance of No.9 Building at 10:15, and transportation will be provided.)

六、 會議記錄

第一天：6月27日

(一) 開幕式：

1. 中國大陸國土資源部姜大明部長：

礦業市場、投資、貿易方面議題，積極倡導創業永續發展的理念，為促進亞太地區的礦業發展做出重要貢獻。AELM 將於11月在北京召開，本次會議是今年的重要會議，對於推動亞太礦業合作及長遠發展有重要意義。

2. 王勇國務委員：

今年將主辦第22屆AELM，本次礦業部長會議是今年重要活動。太地區是全球最具有發活力與潛力的地區，有40%人口、46%貿易量、57%經濟總量。APEC一職致力於經濟技術合作，合作協商共榮的理念，位人民創造更好的生活。是世界最大礦產消費地區，佔全球70%左右，礦產資源開發、投資與貿易、

在促進經濟發展，縮小地區發展的差異上，發揮重要功能。中國式 APEC 的一員，中國對外貿易六成以上、外上投資七成以上來自於亞太地區，大多數的貿易夥伴來自於亞太地區，每年礦產品產量超過一百億噸，中國礦產根植於亞太，面臨基礎不穩、速度不足、分配不均的挑戰，礦產品需求增長趨緩、產能集中、價格下跌，發展面臨諸多困難，但從長期看，全球產業結構調整和新技術革命正加快發展，新興經濟體正持續推進工業化、城鎮化，未來將保持對礦產資源強勁的需求。中國經濟實現持續快速的發展，有兩條路徑：

- (1) 堅持開放合作，實現互利共贏、推動礦業穩定發展，礦產資源全球分布不均衡性，決定生化開放合作，務進優勢互補，實現互利共贏，是實現礦業發展的必經之路，
- (2) 促進改善民生，礦業發展與老百姓利益息息相關，堅持以人為本，推進礦產資源利益共享，實現礦山安全的生產，保障礦工健康，對外礦業投資積極開展，有利於發展當地經濟，有利於發展當地礦業的合作項目。

APEC 礦業走過十年，現在面臨前所未有的機遇，希望大家利用照次機會，廣泛探討，凝具共識，共同創造全球與亞太地區美好的未來。

3. APEC 秘書處執行長 Dr. Alan Bollard：

APEC 的工作小組每年約落實 100 個計畫案以推動 APEC 議題，其中有許多工作聚焦在供應鏈，亞太地區是驅動成長的動力，特別是礦業可做為區域成長的引擎。APEC 資深官員樂見 MTF 轉變為主動與積極，目前 MTF 仍為暫時性的次級論壇，並將申請存續。另外，這也是首次 ABAC 召開礦業相關會議。

(二) 討論題綱一：亞太地區礦業部門更緊密的合作

1. 各經濟體代表報告

- ABAC 代表 Jedd Hardee：ABAC 關注在於礦業被視為是較負面的產業，而這也是 ABAC 發展亞太區域礦業狀況研究的原因。ABAC 所舉辦的礦業對話會議主要目的在於分享想法，促進投資者尋找穩定的礦業法規、透明化、開放貿易，以及與政府間的夥伴關係，另外，運輸、能源與水也是發展礦業中的重要環節。
- 墨西哥代表 Mr. Mario Cantu(墨西哥發展銀行礦業總協調人)：墨西哥擁有高品質的銀礦、銅礦等礦產，並對於外來投資具有吸引力，並鼓勵在稀土的探勘上進行國際合作。另外，墨西哥現正尋求提升生產力，並正進行經濟改革，以促進經濟開放。
- 澳洲代表報告：MTF 會議成功圓滿落幕。澳洲共生產 22 種礦產以及共有約 300 處的礦區，礦業是澳洲經濟發展的關鍵驅動者，係因新興經濟體強烈需求。市場透明化與良好的治理對於礦業發展來說是很重要的，未來目標在促進礦業貿易自由與透明化。

2. 討論：

- 中國大陸代表：APEC 經濟體間的合作對於增進相互發展是很重要的，特別是商務間的合作。中國支持創新科技的進入，中國的企業應支持在其他經濟體落實企業社會責任。此外，中國也關注自由貿易區，目前正在發展的上海自由貿易區很重要，中國並提出 3 項計畫，包括：(1)APEC 需促進礦業便捷化與自由化、(2)APEC 需堅持礦產市場的穩定，並維持合理價格，以促進永續繁榮、(3)APEC 應維護礦業投資者的意向，並促進資

訊交換。

- 加拿大代表：加拿大支持經濟努力與規範的最大化應被堅持，礦業的貿易與投資自由化與良好的礦業治理業是重要的。
- 中華台北：
 - 近年來受到全球經濟形勢之影響，礦業市場持續低迷，再加上礦產資源逐漸耗竭、探勘條件越加困難，且環保要求越加嚴格等因素，使得礦業成本不斷增加；然而，亞太地區對於礦產品的需求量日益增多，特別是新興經濟體的成長，將激發區域性大宗礦產品的市場需求，因而導致礦產品市場供需失衡。
 - 面對這些挑戰，APEC 經濟體當盡最大的努力，維護區域內的經濟穩定發展，其中，APEC 需優先解決的最嚴重問題是區域內對於礦產品貿易自由化的過度保護政策，今年甫於 5 月召開的 APEC 貿易部長會議也重申 APEC 反對保護主義的立場，並同意將反對貿易保護主義的承諾從 2016 年延長至 2018 年；我方認為，極端的礦業保護政策將阻礙自由貿易、開放投資與經濟發展，因此，中華台北呼籲 APEC 經濟體促進穩定且開放的礦業市場機制之重要性。
 - 另一方面，為滿足全球對於礦產資源之需求，中華台北呼籲 APEC 經濟體應透過共同合作的方式來解決，除了傳統上礦產探勘與開發合作之外，APEC 經濟體更可在創新技術合作、降低價格不穩定之風險，以及提升礦業鏈中各環節之附加價值等面向上進行共同合作，藉以促進並平衡亞太區域礦業之成長與繁榮。
- 汶萊：應致力於營造有助於礦業投資之環境。

- 馬來西亞：馬來西亞已減少小規模礦產的增加。並認為應促進礦業議題上的能力建構計畫。
- ABAC：MTF 屆期到期，支持 MTF continue & permanent
- 美國：謝謝中國，希望繼續與各經濟體一起工作
- 紐西蘭：合作很重要，紐西蘭支持促進法規制度以及落實新礦業政策。
- 印尼：謝謝招待。能源和礦業在去年峇里會議中有討論，印尼有新的礦業法規，將會在下午討論。
- 泰國：支持 APEC 在綠色礦業以及企業社會責任上的原則。
- 越南：礦業支持經濟發展與就業機會，越南盼與 APEC 經濟體在礦產探勘與發展上進行合作。
- 日本：促進投資與貿易將促進 APEC 區域的發展，投資必須要具備透明化的原則。
- 韓國：針對資源發展進行投資具有風險性，共同致力於儲存礦產將變得重要，另外價格的穩定度也很重要。為因應這樣的風險，需要儲備如稀土等戰略性礦產。

3. 主席結論：

- 要將亞太礦業貿易投資自由化與便捷化成為重要議題，進一步發揮重要投資之作為，在當前經濟形勢下，加強各經濟體在礦業投資與礦產品領域的合作尤其重要。
- 各經濟體要進一步改善礦業投資環境、礦業管理，加強基礎建設，維護礦業投資者的合法權益。
- 大家建議供需雙方應維護共同利益，有利礦業持續繁榮。
- 鼓勵各經濟體加強礦業政策協調，充分利用各類合作機制，加強礦業政策與實踐的對話和協商，為促進各經濟體礦業永續發

展和經濟繁榮做出更大的貢獻。

(三) 討論題綱二：創新驅動成長

1. 各經濟體報告

- 中國大陸國土資源部汪民副部長：推動創新合作是 APEC 優先推動領域，也是優先重要議題，礦業是技術密集型產業，各經濟體需更加重視科技創新活動，加強國際合作，增強科技能力，為礦業發展注入持久動力。
- 印尼能源與礦產資源部部長 Jero Wacik 報告「印尼礦業政策更新」(Update of Indonesia Mining Policy)：
 - 印尼蘊藏有豐富的礦產資源，包括金礦、礬土、鎳礦、銅礦、鐵礦等。其中，印尼鎳礦的生產量從 2006 年的 430 萬噸到 2013 年的 6 千萬噸，成長超過 10 倍。另外，投資在印尼礦產與煤炭的資金也從 2009 年的 2 千 9 百億美元上升到 2014 年的 5 千 8 百億美元。
 - 印尼的原礦與冶金進行加工，並用於火力發電廠。由於至 2025 年，印尼原礦及冶金加工所需電力約 5,000-6,000MW，原電力主要的燃料來源，主要從煤及其他水力發電而來；目前印尼國營電力公司或獨立的電力生產者，可透過與冶煉廠簽署電力購買協定，提供電力給冶煉廠，且冶煉廠亦可建立發電廠，以因應期能源需求，並可賣出過剩電力給國營電力公司。
 - 2013 年在峇里島的 APEC 經濟領袖會議中，能源與礦業成為熱門議題，顯示印尼對於油氣、能源與礦業的重視。
 - 印尼於 2009 年公布新的礦業法(原礦出口禁令)，即 mining law No. 4 2009，在 2009 年到 2013 年期間，印尼的金屬礦

產生產量成長了十倍，新法律於 2009 年公布，並給予五年的時間準備，至 2014 年 1 月開始實施。未來並納入注重成長、就業機會、減貧及環境保護的策略目標。

● 馬來西亞自然資源與環境部長 Datuk Seri G. Palanivel 報告“Malaysian Mining Policy: Mine Rehabilitation”（馬來西亞礦山復墾政策）：

- 自 20 世紀以來，錫礦業已成為馬來西亞主要的經濟來源之一，這些過去的工礦用地由於荒地、採礦池塘及有礙觀瞻的景象，因此留下不良的印象。直至 2012 年末，礦業租賃用地總面積已小於馬來西亞國土面積的 1%，此外，據估計，需要復墾的面積達到 127,550 公頃，其中有 66%（約 84,950 公頃）已經在進行復墾的行動。
- 馬來西亞自然資源與環境部並訂定「第二國家礦產政策」（The second National Mineral Policy），以確保永續發展、促進環境管理，並鼓勵金屬與礦產的復原、回收及再利用。
- 有關礦區與採石場復墾的總體規劃，主要確保礦業及採石活動可在永續方式及使用對環境友善科技的前提下進行，總體規劃應在礦業活動卻時啟動前即落實礦區的復墾。復墾也將是透過供給住宅、農業與娛樂活動的起點之信號，而這同時也遵循永續的原則，並附加價值在過去的工礦用地上。

● 俄羅斯工業與貿易部部長 Ms. Svetlana Gurova 報告「促進亞太區域礦業更緊密合作以及創新驅動發展」：

- APEC 是全球經濟成長的動力：國際貨幣基金組織（IMF）預測亞洲新興市場在 2012-2018 年期間的平均每年 GDP 成

長率約 7.5%，同時期全球的 GDP 成長率約每年 4.5%。菲律賓、泰國、馬來西亞及印尼的成長率皆為全球成長率的 2 倍。2013 年，印尼的經濟成長了 5.7%、泰國為 5.8%、菲律賓為 7.2%、馬來西亞為 4.7%，全球平均為 3%。

- 全球產業對於鋁礦、鎳礦、鋅礦、錫礦、鈦礦、鎂礦、鈮礦及稀土金屬的需求量大增，特別是有色金屬行業、能源產業、飛行器產業、油氣產業等。
- APEC 區域內的礦產消費量也有很高的成長量，主要是鋼鐵、鋁礦、鎳礦及銅礦，從 2000 年至 2013 年的消費量約成長 2 倍左右，並預計到 2030 年將持續成長 1.5 至 2 倍。而 APEC 區域的礦產生產量與消費量在全球比例中亦有顯著成長，這對於 APEC 經濟體將造成挑戰。
- APEC 優先目標為永續發展：APEC 礦業部長在聯合聲明中表達永續發展的重要性。俄羅斯於 2009 年落實的 APEC 計畫「APEC 礦業部門永續發展」，該計畫報告並提交聯合國永續發展委員會（UNCSD），作為 UNSCD 在 2010-2011 年針對礦業進行檢視的報告之一。
- 2012 年在俄羅斯聖彼得堡所舉辦的第四屆 APEC 礦業部長會議中，提出永續發展 3 個 i 的概念，包括 integration（整合）、investments（投資）及 innovation（創新），並認為更緊密的礦業合作對於 APEC 區域內的礦業部門永續發展來說是重要關鍵。
- 礦業永續發展並和以下幾項因素有重要相關，包括人力資源、礦業、能源、高附加價值之生產、基礎建設與物流、教育與科學、貨品交換、消費、廢棄物（工業與私人）、廢

棄物回收、財務及自然資源。

- APEC 區域內進行更緊密的礦業合作，正向效益包括強化與深化區域經濟整合、吸引投資、促進創新導向成長，以及加強社會責任與共同發展；可能合作的範圍包括在 APEC 區域內創造工業園區作為成長基點、發展加工能力以促進社會與經濟發展、創造就業機會、改善基礎建設、弭平區域發展鴻溝，以及落實共同技術創新計畫，以改善生態永續性。

2. 討論：

- 汶萊：重視開採礦產資源的創新方法，MTF 應該研究對環境友善的開採行為有多少是可以被發展的。
- 智利：透過提高礦業競爭力，而且要在有當地社區支持下與礦業部門共同合作，並應和相關企業進行合作，支持相關政策，以促進政府與私部門合作與協調，創造礦業發展，並認為 APEC 是很好的交流平台。
- 加拿大：應該推行礦產品週期創新，並應將創新和法規政策進行連結。
- 馬來西亞：認為創新對於礦業及環境保護來說，是重要的角色。並呼籲加拿大等已開發經濟體進行相關技術分享。
- 中華台北：
 - 中華台北的礦產資源稀少，主要的礦源多仰賴進口，儘管如此，在需求成長的背景之下，中華台北致力於尋求與發展相關創新技術，並透過創新技術增加礦產資源之價值、帶動傳統產業之升級，例如研發雲母原料之多用途，包括製作化妝品、取代農業用殺蟲劑、應用在散熱衣料上等。

- 有鑒於陸地礦產逐漸枯竭的情況，中華台北以創新技術投入都市採礦 (urban mining)。都市採礦不僅符合 APEC 所強調綠色經濟之精神、亦對環境保護做出貢獻，同時也解決礦產資源不足的問題。中華台北在都市採礦上已具備成熟之經驗，並建議各經濟體可就都市採礦議題發展相關計畫，促進最佳範例分享與共同研究進行。
- 另外，海洋礦產也是因應陸地礦產資源耗竭的出路，然而，海洋礦產的探勘與開發技術未臻成熟，為促進亞太區域內相關政策與技術之交流，中華台北去 (2013) 年在台北舉辦「APEC 海洋礦業發展國際研討會」(APEC Seminar on Marine Mining Development)，探討目前亞太區域各經濟體的海洋相關政策與科技發展現況，並於會後達成「促進對環境友善的海洋礦業技術之發展」(To promote the development of environmentally friendly technologies for marine mining) 之結論，獲得 MTF 成員的認可。中華台北期待 APEC 未來可持續在該領域投入。
- 日本：支持提升附加價值及自由貿易。
- 中國：礦業是技術密集的產業並支持技術創新；另在礦業環境保護上，應提升礦物的生命週期價值。此外，廢棄礦場的復育和土地的復墾是重要的。
- 越南：環境保護指引創新管理的模式，並可提昇附加價值。
- 印尼：印尼出口很多礦產到許多國家，認為環境保護與提升附加價值是優先領域，希望邀請擁有良好礦業技術的經濟體與印尼在創新技術上進行合作。
- 韓國：APEC 經濟體應該合作達成永續管理的目標，並有必要

選擇重要的礦產集中管理，並提昇礦物儲藏量。

- 紐西蘭：對所有的經濟體而言，礦業是不可或缺的，認為應確保採礦行為安全；海床海底採礦是未來發展的新領域；法規的建構與落實對於創新科技來說也是必備條件之一；另應發展良好的基礎建設與創新技術，以促進經商便利度；重視城市採礦的新技術發展。
- 美國：美國尊重印尼對礦產品加值的措施，美國也同樣關注這些目標，但是這些保護主義的手段，與 APEC 自由貿易的原則相抵觸。

3. 主席結論：

- 亞太地區經濟發展具有光明前途，而礦業管理與創新科技，有助於礦業活動提高效率，並保護環境。
- 鼓勵企業在礦山保護、資源利用上進行科技創新，增進永續發展。大家表示同意鼓勵各經濟體之間在創新科技開展合作，促進經驗技術的交流，提升創新科技的能力與水平。

(四) 討論議題三：社會責任與共同發展

1. 各經濟體報告

- World gold council 世界黃金協會 Terry Heymann 報告「負責任的金礦與價值分配」(Responsible gold mining and value distribution)
 - 世界黃金協會係黃金工業市場發展組織，並經過全球黃金主管機關的認證。主要任務在投資、珠寶、中央銀行與科技部門刺激並維持需求。其進行的 The Gold for Development 計畫聚焦於黃金在支持社經發展的角色。其辦公室在全球各大城市設有駐點，包括倫敦、紐約、北京、

上海、東京、孟買、青奈等。

- 該協會於 2012 年公布沒有衝突的金礦標準，這是一種金礦生產者可評估與提供保證的方式，以確保黃金並非以導致、支持或有利於非法武裝衝突、或涉及嚴重的人權侵犯或違反國際人道法等方式取得。
- 發展該標準係因這是一種產業導向的方法，以處理金礦與武裝衝突財務間的連結；該標準被設計要運作 OECD 針對從衝突影響及高風險區域礦產之負責任的供應鏈之指導原則；目的在於促進負責任的礦業，並鼓勵在衝突影響範圍內的適當投資。
- 世界黃金協會在 2013 年進行兩篇有關黃金對於社會經濟發展之研究。第一個研究為“The direct economic impact of gold report”，係從上而下檢視全球黃金供應鏈的價值創造，評估金礦工業對於全球經濟活動的直接經濟衝擊；第二個研究：Responsible gold mining & value distribution report：主要負責金礦公司對於總體經濟貢獻量，分析各利害關係者價值。
- 紐西蘭：紐西蘭近年發生的礦災，造成 29 名礦工喪命，因此重視礦區安全，紐西蘭認為健全的立法對於構成強健與安全的環境是重要的；紐西蘭也重視環境保護，認為有必要去維持環境保護與發展的平衡。紐西蘭並認為社會責任的主要目標在於維護人員安全與環境保護，並認為礦業企業應落實社區發展計畫。
- 秘魯：秘魯過去一向支持企業社會責任，並在 APEC 架構下辦理相關國際研討會。認為社區發展可創造出社會資金。

2. 討論：

- 加拿大：2009 年加拿大政府為開採企業制訂新的標準，包括支持 CSR 能力建構、促進國際合作，並創造 CSR 爭議協調平台。並認為政府應提昇社會責任行為，且應強制執行法規。
- 汶萊：應強化維護人類健康與安全，並提升監管架構，以促進永續生產；並認為應改善礦業部門的透明度。
- 馬來西亞：認為社會責任是礦業永續發展的關鍵，特別是礦業企業與社區的和諧。
- 中華台北：
 - APEC 一向重視企業社會責任，特別是在第一屆 APEC 礦業部長會議宣言中就指示應提升礦業生產的效率與潔淨，以避免對環境與社經造成衝擊。
 - 中華台北認為礦業企業社會責任是促進礦業永續發展不可或缺的關鍵環節，特別是礦業一向被認為違背環境保護之立意，然而，若能落實企業社會責任，則反而能夠讓礦業成為促進環境保護的重要角色；我方認為落實礦業企業社會責任有以下要素，包括領導者決心、完善礦山設計與復舊工作，以及促進與相關利害團體的對話與和諧。
 - 我方的亞洲水泥公司可說是落實企業社會責任之最佳範例之一，該公司積極執行廠區的綠化、提升生產效率，並在降低污染與災害上有顯著成果，另一方面，亞泥在中國大陸的廠區，也透過改善噪音工程及優先提供當地居民就業機會，促進社區的和諧與互利。
 - 企業社會責任之落實有助於弭平礦業與環保間的衝突，以及投資者與社區間的對立，中華台北重申礦業企業社會責

任的重要性，並盼 APEC 持續在此議題上進行相關研究與案例分享。

- 菲律賓：菲律賓已有新的礦業政策以回應反對礦業的聲浪，一般民眾都認為採礦造成的破壞大於發展，責任採礦的原則必須被提昇。
- 智利：認為應落實相關措施改善人民生活，礦業企業應回饋當地社區，且公民參與對礦業的成功至關重要。
- 中國大陸：強調礦業企業與社區的和諧與平衡；並鼓勵礦業企業應落實社會責任，並應主動發佈 CSR 報告。

3. 主席結論：

- 礦業社會責任對促進礦業永續發展意義重大，擴大社會社區參與意義、促進資源發展、實現礦山安全生產、保障礦工安全、促進社會安全，以永續礦業開發。
- 強化礦山企業，政府部門爭取與礦業企業之間的合作，為當地做出更大貢獻，環境部門營造良好政策，加強對礦業企業良好的支持，社區要大力支持礦業企業。
- 大家建議，應深度研究礦業社經影響、支持各經濟體間在 CSR 的交流與合作。

第二天：6 月 28 日

會議主席姜大明部長結論：APEC 各經濟體鼓掌通過 APEC 礦業部長聯合聲明，將提交給 APEC 秘書處，並向 AELM、AMM 提交，呼籲領袖和部長關注和支持我們在宣言中提出的倡議，經過大家的共同努力，MRM5 圓滿結束。國務委員王勇先生建議，我們回到密切的礦物合作、促進礦業轉型與升級，就夠建構加緊密的礦業合作關係，以

創新驅動增加、社會責任等交換意見，整個會議在友好、合作的氛圍進行，會議通過的部長聲明也展現了亞太各經濟體推動亞太礦業的決心。

七、雙邊會談記錄：

(一) 中國大陸：

1. 我方向陸方代表表達取消對每年燃煤出口至臺灣課徵 10% 出口稅規定之請求，並表示若全數取消有困難時，建議可在 2,000 萬公噸以內之數量給予我方免稅優惠，並列入「兩岸貨品貿易協議」(簡稱貨貿)之討論項目中。陸方代表表示，燃煤出口稅之主政機關為中國大陸財政部及國家發展與改革委員會，故渠等無法立即回應我方之請求，惟將把此一議題送交前述有關單位進行研議。
2. 我方向陸方代表表示，台灣每年自大陸進口砂石約 1,300 萬公噸，約占全總需求量之 17%。惟據砂石業者表示，自大陸福建進口之天然砂因採取區鄰近出海口，未經適當洗選處理，導致含有水溶性氯離子含量及貝殼，希望大陸主管當局能加強管理業者提供符合品質之砂石，以減少台灣民眾之憂慮。陸方代表表示，鹽分對建築物確有影響，將轉達給福建省政府按管理標準，加強管理，讓使用者安心使用。
3. 我方詢及由於 WTO 對大陸以環保理由而限制稀土出口並課予出口稅已裁示大陸違反 WTO 公平貿易規則，我方希望瞭解大陸對稀土管理政策之新動向為何？陸方表示，稀土在全球各地皆有，大陸限制稀土出口後，已有許多國家開始生產並出口，顯然稀土並不稀有。陸方代表說明，大陸很多地方係以簡易之

工法採取稀土，生產方式極為落後且不易管理，嚴重破壞當地環境，為有效保護環境及合理利用資源，大陸政府遂祭出限制出口政策，並調整稀土產業結構，期望降低生產，減少環境負荷，以達成稀土產業之永續發展。

4. 我方代表表示，地熱在穩定供應與潔淨能源之發展上具有其重要性，目前台灣正積極進行高溫地熱發電開發利用。我方想瞭解大陸在此方面之發展情形？陸方代表說明，地熱為一種綠色能源，美國認為未來地熱可能成為第二個油頁岩。地熱儲量與地質構造密切相關，大陸高溫地熱資源限於少數地區，發電應用之力度猶待加強，但在中低溫地熱資源分布較為普及，目前所開發之地熱供作農業、家用之熱源，亦可減少對化石燃料之需求，達成減排之效果。最後，陸方代表表示為加強在地質與礦產開發之雙方合作，建議雙方指定聯絡窗口，就合作之議題進行研議。

(二) 印尼：

1. 我方代表提及為因應印尼禁止原礦出口之限制及在地深加工之法律規定，我方鑄造品工業同業公會將直接赴印尼鎳礦生產地投資，以確保鎳金屬來源之穩定。印方代表表示歡迎，並表示願意提供相關協助。
2. 我方另詢及日本對印尼原礦禁止出口之規定陳情 WTO 之進展如何？印方代表表示前來北京之前，已先至日本拜會日本三菱等礦業公司說明該項政策意涵，希望尋求支持。如日方仍有異見，或將影響日本在該國之投資合作。
3. 我方代表表示台灣每年由印尼進口大量之煤炭與天然氣，主要供作發電之用，希望印尼持續穩定供應台灣需求。印方代表表

示，印尼近年經濟發展快速，用電量大幅增加，為滿足國內需求，已降低煤炭與天然氣之出口。同時印尼正發展綠色能源，包括水力、生質與太陽能，希望雙方有合作之機會。印尼代表進一步強調，倘綠色能源投資發展順利，則該國對煤炭與天然氣之需求將隨之減少，屆時即有多餘之煤炭與天然氣出口。

(三) 菲律賓：

1. 我方代表表達菲律賓將於明年主辦 APEC 會議，希望瞭解菲方是否規劃辦理礦業部長會議？菲方代表表示，目前有考慮 MTF 與礦業部長會議一併舉行之想法，但尚未進行討論確認。
2. 我方代表提出最近菲律賓政府修訂礦業相關政策，提高礦業權者稅賦，勢將影響投資者之信心與利益，我方希望進一步瞭解修訂內容與影響。菲方代表表示，礦業相關政策最重要的改變為收入分成方案之修正，該方案規定政府將分得以礦業淨收入的 55% 或其總收入之 10%，二者取其較高者。依目前制度，礦業公司將需繳交公司所得稅、2% 消費稅、營業稅及礦產權利金。另礦產品價格在高檔時，亦會考慮徵收暴利稅。菲方代表表示，雖然此項政策修訂造成投資意願降低，但有利於提昇菲律賓礦業競爭力，同時更彰顯礦業對該國經濟貢獻之重要性。

貳、與會觀察與建議

- 一、 本次 APEC 礦業部長會議期間，中國大陸秉持對等原則，給予我方應有之地位與尊重，對我方代表團禮遇，且於機場出入關的動線安排順暢，值得肯定與支持；中國大陸並特別安排與我方代表的雙邊會談，承諾將我方提出的問題帶回研究，未來我方可持續與中國大陸就雙邊議題進行追蹤與交流。
- 二、 相較於 2012 年聖彼得堡礦業部長會議，本次礦業部長會議中，各經濟體礦業部長皆積極發言，主要係因主辦方設定的三項議程主軸，與區域內各經濟體的礦業政策方象吻合，且各經濟體有機會表述其國內礦業政策現況以及關注的礦業議題，再進一步由主席結論與聚焦。其中，特別是印尼的新礦業政策，由於牽動區域內的礦業貿易與市場自由化，使得各經濟體對於礦業發展產生危機感，反而提升了各經濟體對於礦業的重視程度，也因此使得這次礦業部長會議氣氛格外活絡。
- 三、 本次礦業部長會議呈現新的礦業發展思維，即除了促進礦業的貿易與市場自由化以外，應同時兼顧增進礦產的附加價值，以及礦產開發的環境保護，因此礦產進口國不能完全以貿易自由化為主要考量、出口國也不能完全以保護主義角度思考政策，應以貿易自由化、附加價值與環境保護作為未來礦業發展的三個要素，並應在 APEC 中探討如何在礦業發展中落實並平衡此三要素。
- 四、 本次會議中，ABAC 主辦的公私部門政策對話促進礦業公私部門共同關注在礦業議題，且礦業議題與 ABAC 一向關切的自由貿易與投資、供應鏈連結、能源與環境等面向皆息息相關，APEC 秘書處執行長 Alan Bollard 亦在部長會議時，發言肯定 ABAC

的積極參與。我方可建議 ABAC 持續關注在礦業議題，並應與礦業部長會議進行更緊密的結合，以促進 APEC 礦業部長會議的完整性。

- 五、 根據本次會議中各經濟體的報告內容，突顯未來我方可與個別經濟體進行進一步合作與交流的方向：首先，紐西蘭於會中強調海床採礦的重要性，由於我方與紐西蘭已簽定自由貿易協定，未來可就海床採礦之技術、人員安全與環境保護等議題，與紐西蘭討論雙邊合作的可能性；第二，馬來西亞重視礦區復舊與環保議題，與我國現正進行的礦區復舊與觀光方向一致，未來亦可與馬來西亞在這方面進行合作與交流；第三，我方在會中所分享的都市採礦經驗獲得各經濟體代表的認可，並納入本次礦業部長聯合聲明中，可謂我國今年參與礦業部長會議之重要貢獻，建議我國持續以都市採礦議題做為我國參與 APEC 礦業活動的重點方向之一，促進與其他經濟體合作的機會。
- 六、 本次會議中，主辦單位所邀請的世界黃金協會及 OECD 皆強調無衝突（conflict-free）的黃金標準，獲得各經濟體的關注與支持，建議未來可在 APEC 架構下探討相關議題，以與全球主要的礦產國際組織接軌，並可以重要的金屬及非金屬礦產為關切目標，以提升區域內各經濟體對此議題之關注。
- 七、 在 MTF 主席的積極推動、ABAC 的大力支持，以及美國轉向不反對的情勢下，MTF 可望在明年存續。我方應強力支持 MTF 的存續與升格，主要係我國雖然在全球化的背景之下獲取礦產資源的途徑增多，但產業發展卻越來越依賴外部能礦資源的穩定供應，且幾乎所有礦產資源完全仰賴進口，造成我國經貿發展常受限於國外能礦政策的影響，因而無法有效推動礦業永續

發展計畫；因此，我方藉由積極參與礦業部長會議及礦業任務小組會議，方能充分掌握國際礦業發展情勢，並積極尋求國際礦業合作的議題，強化我國與 APEC 會員體之多邊及雙邊會談，瞭解 APEC 各經濟體之礦業政策與國際礦業市場信息，從而落實我國與各經濟體間的實質礦業合作。

參、與會照片

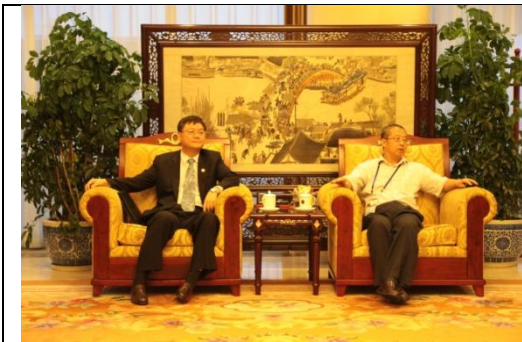


圖 1：中國大陸國土資源部代表接機



圖 2：我國代表杜紫軍次長於會中發言



圖 3：杜次長與印尼礦業部長進行雙邊會談



圖 4：杜次長與 APEC 秘書處執行長 Alan Bollard 會談



圖 5：我國代表團於晚宴合影留念



圖 6：杜次長參加部長會議晚宴



圖 7：我國代表團合影留念



圖 8：我國代表團合影留念

肆、附件

附件一：APEC 第五屆礦業部長聯合聲明

附件二：會議談參資料